

快譯通
LEARNING IS SO EASY

手提CD立體音響
CD21
使用手冊

- CD
- SD
- USB
- FM/AM



Exact
way of
enjoying
music

使用前注意事項

使用本機前，請務必仔細閱讀本手冊，並妥善收藏，以備日後參考。

操作環境與一般使用

- 請勿將音響置於雨中、浴室、其他潮濕地方，切勿讓音響進水。
- 請勿在特別熱、特別冷及多塵或潮濕環境中使用音響。
- 請勿將音響置於日光曝曬或高溫處。請放在室內乾燥、乾淨的地方。
- 配戴耳機時，請勿將音量調太大聲，並請勿長時間配戴，以避免聽力受損。
- 為避免電擊危險，請勿打開封蓋或背板。音響內並無使用者可自行更動的零件。若有任何問題，請洽詢經銷商或本公司客服人員。
- 本機表面有灰塵時，請以化學溶劑擦拭，只需用乾淨的布擦拭即可。
- 請將音響放在平穩處，勿置於易受震動的地方，也請勿敲打音響。

電源線與電池

- 請將電源線確實插牢在電源插座內，以免引起插頭產生高熱，造成意外。
- 取下電源線時，請先按住插頭再拉出，切勿硬扯，並請注意手部是否保持乾燥，以免觸電。
- 充電電池、鹼性電池與碳鋅電池不可相互混合使用。請選購合格品牌電池，切勿使用來路不明的電池。
- 請勿將電池置於高溫處，或加以燃燒、拆解、穿孔，以避免電池釋放有毒物質，造成環境或人員的傷害。
- 電池壽命隨使用條件、製造公司、生產時間的不同而有差異。電池效率降低時請盡快更換。
- 長時間不使用音響時，請將電池取出，以免電池液流出，損害音響。請注意：電池漏液屬人為因素，不列入保固範圍內！
- 電池電量用罄時，請將廢電池交由電池回收中心處理。

雷射頭

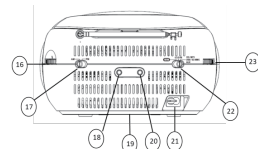
- 雷射光具傷害性，請勿直視，以免造成眼睛傷害。
- 請勿觸摸雷射頭。

維修

當音響出現以下情況時，應請本公司維修人員進行維修：

- 故障，或有雜物、液體滲入音響內。
- 無法正常操作，或性能出現明顯變化
- 不慎摔落，或外殼受損。
- 雨淋。

各部件名稱



各部件名稱

- FM接收天線
- 手提把
- CD / MP3 / USB / SD 卡選擇鈕
- 停止鈕
- 上一首曲目
- LCD 顯示螢幕
- FM立體聲接收指示燈
- 電源指示燈
- 下一首曲目
- 播放模式 / 曲目編排
- 播放 / 暫停
- CD槽開 / 關
- 左右喇叭
- SD卡槽
- USB 連接埠
- 廣播頻道選擇
- AM / FM 切換
- 外接音源孔
- 電池開門(音響底部)
- 耳機插孔
- 外接電源線插孔
- 功能選擇
- 音量調整

音響電源

- 使用電池：打開本機底部的電池匣門，按照電池匣內圖片的指示方向，裝入六顆 2 號電池。裝好後請將電池匣門裝回。
- 使用電源線：將電源線一端插入本機後方的插頭口，另一端插入電源插座即可。接通電源後，本機正面 LCD 顯示螢幕旁的電源指示燈會亮起

Abee

產品保證書			
品名	快譯通手提 CD/USB/SD/MP3 音響		
機型	CD21	購買日期	年 月 日
經銷商			
	(經銷商蓋章處) ★請務必填寫購買日期並蓋店章，以確保應有權益！		

※ 為維護消費者權益，請經銷商翔實填寫購買日期，並加蓋店章，始享有購買日期起之一年保固。請妥善保存此保證書，若需維修請主動出示，以享受保固權益。

※ 天線、雷射讀取頭、磁頭、贈品、個人儲存之資料與其他消耗性零件均不在保固範圍內。

※ 本產品用於營利商業用途時，保證期限按保證書所載期限減半保固。

※ 保證書未填寫購買日期，或經塗改與現物不符者，本保證書不具保證效力。

※ 如有以下情形之一，即使在保證期限內，仍不提供免費維修服務：

- 因天災地變或人為使用之不當或使用錯誤，導致商品故障或損毀（人為疏失如：晶板破裂、機板受潮、或主機因摔擲、擠壓、蟲蟻蛀食所造成之損傷...等）
- 擅自改裝商品或經非本公司（或本公司授權）之維修人員檢修所引起之故障或損毀
- 擺放位置遷移或搬運所引起的故障或損毀
- 故障起因發生在機體以外者（如光碟片、天線、USB儲存裝置等）
- 機型不符或機身後無編號者
- 未附保證卡或保證期滿

播放 CD / MP3光碟

一般操作

- 將本機後方的功能選擇鈕推至「CD/MP3/AUX/USB/SD MMC」。
- 打開本機正上方的 CD 匣門，放入 CD或MP3光碟(光碟正面向上)，然後關上CD匣門。
- 幾秒鐘後，本機即會自動開始播放第一首曲目，LCD 螢幕上也會顯示目前播放的光碟格式(CD、MP3)。
- 播放期間，按一下 [播放 / 暫停] 鈕可暫停播放，再按一次可恢復播放。
- 播放期間，短按 [上一首] 跳至前一首曲目，短按 [下一首] 跳至下一首曲目。
- 播放期間，長按 [上一首] 可快轉倒退，長按 [下一首] 可快轉前進。
- 播放期間，按一下 [播放模式 / 曲目] 可重複播放目前播放的曲目；再按一次 [播放模式 / 曲目編排] 則可在曲目全部播放完畢後重新從第一首曲目開始播放；按第三次 [播放模式 / 曲目編排] 會變成隨機播放曲目 (即不按照曲目順序播放)；按第四次，會取消所有重複播放設定。

播放廣播

- 將本機後方的功能選擇鈕推至中間的「收音機」。
- 切換本機後方另一側的「AM/FM」選擇鈕，選擇要播放 FM (調頻) 或 AM (調幅) 電台。
- 接著轉動「AM/FM」選擇鈕旁邊的頻調調整鈕，選擇要收訊的電台。
- 接收AM電台訊號時，請移動本機來獲得最佳收訊效果。
- 接收FM電台訊號時，則請拉出FM天線，以獲得最佳收訊效果。
- 接收到FM立體聲電台訊號時，LCD螢幕旁的立體聲指示燈會亮起。

注意：切勿在播放狀態下直接取出 USB/SD，以免造成不可預期的程序錯誤，使隨身碟或本機受損。

清潔保養音響

- 清潔本機外殼時，請使用軟布沾清水或肥皂水並擦乾後擦拭。切勿使用酒精或腐蝕性溶液清潔。
- 長時間使用後，雷射讀取頭可能會變髒，造成讀取錯誤的狀況。建議使用照相機鏡頭刷輕輕擦拭讀取頭上的灰塵，接著使用吹風機吹拂；或者是用棉花棒沾些許酒精輕輕擦拭讀取頭，再用另一根乾淨且乾燥的棉花棒擦乾即可。
- 手持光碟時，請勿碰觸光碟背面（讀取面）。
- 若光碟背面很髒，請用軟布擦拭，擦拭時由中央往外推，切勿轉動光碟片。
- 不要在光碟背面寫字或貼標籤。

曲目編輯

- 在放入光碟，但停止播放的狀態下按一下 [播放模式 / 曲目]，此時 LCD 螢幕上會顯示並閃爍「P01」表示進入曲目編輯狀態。
- 接著點按 [上一首] 或 [下一首]，根據 LCD 上跳動的曲目編號來選擇要列為第一首播放的曲目，找到後再按一下 [播放模式 / 曲目編排]，即可將之存入。且 LCD 螢幕會顯示並閃爍「P02」，表示可繼續設定下一首播放曲目。
- 編輯完成後按播放鍵，即可按編輯的順序播放光碟。
- CD 最多可編排 20 首曲目，MP3則可編排99首曲目。
- 編輯過程中按下 [停止] 鍵，則會結束曲目編輯，並離開編輯狀態，所有編輯的次序也全部消除。
- 按編輯的順序播放光碟的過程中，按一次 [停止鍵] 只是停止播放，編輯次序並未消除，此時按 [播放 / 暫停] 會繼續按編輯順序播放。
- 按編輯的順序播放光碟的過程中，按兩次 [停止鍵] 會消除所有編輯次序，接著再按一次 [播放 / 暫停] 鍵就會按光碟本身的曲目順序播放。

播放 USB 與 SD 卡

- 將本機後方的功能選擇鈕推至「CD/MP3/AUX/USB/SD MMC」。
- 將 USB 隨身碟插入本機正面的「USB」連接埠 (SD 卡則插入旁邊的 SD MMC 插槽)。
- 按 [CD/MP3/SD-卡/USB/] 按鈕，切換至 USB 功能 (按兩次，SD卡則按三次)，此時LCD 即會顯示播放的是USB/SD，並開始播放音檔。
- 播放 USB/SD 時，本機上方的播放按鍵功能與播放 CD 光碟時的功能一樣。
- 要抽出 USB/SD 時，請先按 [停止] 鍵停止播放，然後才將隨身碟或卡片取出。

注意：切勿在播放狀態下直接取出 USB/SD，以免造成不可預期的程序錯誤，使隨身碟或本機受損。

產品規格

電源	AC110V 或 DC 9V (UM2 1.5Vx6 顆)
輸出功率	1W x 2 (RMS)
廣播頻道頻率	FM：76～108MHz / AM：530～1600KHz
播放類型	CD/CD-R/CD-RW/ MP3/ 廣播
支援音檔	MP3/WMA
播放模式	全部循環播放、單曲重複播放、隨機播放、編排播放
喇叭阻抗	8Ω+8Ω
尺寸	215mm X 207mm X 120mm
重量	約 1.3kg (不含電池)
產地	中國
生產年份	2020

簡易故障排除指南

故障狀況	可能原因	解決方式
機器無法運作	• 電源插頭未插至插座 • 電池沒電 • 電源開關未開啟	• 將電源插頭確實插入插座 • 更換電池 • 開啟電源
無法播放光碟	• 未選擇 CD 功能 • 光碟未放好 • 光碟格式不相容 • CD 匣門未關上 • 光碟片不乾淨 • 雷射頭不潔	• 請切換至 CD 功能 • 光碟印刷面朝上放入 CD 匣 • 請放入 CD 光碟，放入其他光碟（如 DVD）會無法讀取 • 請關好 CD 匣門 • 請清潔光碟片 • 請清潔雷射頭
廣播接收不良	• 未選擇收音機功能 • 未正確選擇收音電台 • 頻率收訊欠佳 • 身處密閉空間，無法接收電波	• 請切換至收音機功能 • 推轉選擇頻道的按鈕來選擇可收音電台 • 請轉動收音機方向 • 請移至非密閉空間
無法播放 USB/SD 裝置	• 可能機器無法支援此 USB/SD 卡	• 請更換 USB 裝置或 SD 卡
按鍵無法作用	• 太快切換電源開關，造成系統來不及反應	• 關閉電源一分鐘後再重新開機

※ 本機 CD 讀取裝置於出廠前皆完成標準測試，一般原廠 CD 光碟都可正常讀取。對於消費者自行燒錄的 CD 光碟，建議以最低燒錄速度來燒錄。

※ 本產品僅供消費者購買後的私人娛樂行為，請勿用於任何違反著作權的用途。

※ 本手冊內容僅供使用者參考，本公司得依產品實際情況更動。本公司力求本手冊正確及完整，若有誤植遺漏處，歡迎指正。本公司保留隨時更動產品技術規格之權利，恕不事前通知。

限用物質含有情況標示聲明書

設備名稱：CD/USB/MP3 音響 Equipment name			型號 (型式)：CD21 Type designation (Type)			
單元 Unit	限用物質及其化學符號 Restricted substances and its chemical symbols					
	鉛 Lead (Pb)	汞 Mercury (Hg)	鎘 Cadmium (Cd)	六價鉻 Hexavalent chromium (Cr ⁶⁺)	多溴聯苯 Polybrominated biphenyls (PBB)	多溴二苯醚 Polybrominated diphenyl ethers (PBDE)
電路板	○	○	○	○	○	○
塑膠外殼	○	○	○	○	○	○
金屬鐵網	○	○	○	○	○	○
內部配線	○	○	○	○	○	○
外部電源線	○	○	○	○	○	○
熱縮套管	○	○	○	○	○	○
變壓器	○	○	○	○	○	○
螺絲	○	○	○	○	○	○
喇叭	○	○	○	○	○	○
馬達	○	○	○	○	○	○
印刷油墨	○	○	○	○	○	○

備考 1. "超出 0.1 wt%" 及 "超出 0.01 wt%" 係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。
Note 1: "Exceeding 0.1 wt%" and "exceeding 0.01 wt%" indicate that the percentage content of the restricted substance exceeds the reference percentage value of presence condition.

備考 2. "○" 係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。
Note 2: "○" indicates that the percentage content of the restricted substance does not exceed the percentage of reference value of presence.

備考 3. "—" 係指該項限用物質為排除項目。
Note 3: The "—" indicates that the restricted substance corresponds to the exemption.